

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

8 вересня 2019 – Неділя 12-та по Зісланні Святого Духа – Глас 3
September 8, 2019 – 12th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців
Благословення студентів

For Parishioners & Benefactors
Blessing of Students

Понеділок, 9 вересня

9:30AM † Галя Одуляк (ж. Звенислава Лебедович)

Monday, Sept. 9

† Halia Odulak (Z. Lebedovych)

Вівторок, 10 вересня

8:30AM † Марія (ж. Люба Хімінець)

Tuesday, Sept. 10

† Maria (Luba Chiminec)

Середа, 11 вересня – Усікновення голови Івана Хрестит.

8:00AM † Татіяна (ж. Син)

Wed, Sept. 11 – Beheading of John Baptist

† Tatiyana (Son)

Четвер, 12 вересня

8:00AM За здоров'я Олега та інших (ж. Родина)

Thursday, Sept. 12

Health of Oleh & Others (Family)

П'ятниця, 13 вересня

8:00AM † Анастазія Курчак – *Панахида* (ж. Богдан Курчак)

Friday, Sept. 13

† Anastazia Kurczak – *Panakh.* (B. Kurczak)

Субота, 14 вересня – Початок літургійного року

8:30AM † Зеновій (ж. дочка Лілія Сікиринська)

Saturday, Sept. 14 – Liturgical New Year

† Zenoviy (Liliya Sikyrinska, daughter)

Неділя, 15 вересня – 13-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Sun., Sept. 15 – 13th S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

Litany Remembering September 11th – Lord, have mercy

For all those who died in the terrorist attacks on September 11th, that they may find rest in a place of light, a place of green pasture and a place of refreshment, let us pray to the Lord.

For all victims of violence and terrorism around the world, and for their families, that they may find comfort and peace, let us pray to the Lord.

For the safety of our armed forces, police and fire-fighters and all those who protect us and keep us safe, and for all who live with war and violence, let us pray to the Lord.

For our leaders & for the leaders of all nations, that they may find purpose to work for peace, let us pray to the Lord.

*We Remember
9-11-01*

THE FACE OF GOD

An Introduction to Byzantine Faith & Spirituality

Rev. Deacon Daniel Dozier

Wednesdays, September 11 and 18 @ 8:00 - 9:30 p.m. ET

"Christianity is not an abstract doctrine divorced from reality and from history. Nor is it some momentary, flickering light which shines for a brief while and then is gone. Christianity is a continual celebration of life and love between God and man lived out in concrete history." - Archbishop Joseph Raya

Plan to attend this free 2-part webinar on Wednesdays, Sept. 11 and Sept. 18. The live webinar runs from 8PM to 9:30PM, with live questions and pre-class discussion beginning at 7:30.

Join us starting at 7:00 for a potluck dinner and social time before the webinar (in our Church undercroft).

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 15, 1-11 Євангеліє – Мм. 19, 16-26

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Татіяни (ж. Син).

«ОБЛИЧЧЯ БОГА» – ВЕБІНАР ПРО ВІЗАНТІЙСЬКУ ВІРУ ТА ДУХОВНІСТЬ: вебінар на живо відбудеться в двох частинах: в середу, 11 вересня та в середу, 18 вересня від год. 8-ої до 9:30 веч. в нашій Церковній залі. В 7-ій год. розпочнеться вечерея "pot-luck" та спілкування. Всі парафіяни запрошені.

ПЕЧЕННЯ СВИНИ – В НЕДІЛЮ, 29 ВЕРЕСНЯ після Святої Літургії – обід/фестин. Як завжди, допомога всіх парафіян запевнить успішне свято. Просимо наших парафіян-пекарок принести печиво. В суботу та під час імпрезів неділю потребуємо людей до помочі. Ласкаво запрошуємо всіх парафіян та гостей на родинне свято ... розкажіть своїм рідним і ближнім про наш фестивал!

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ: у четвер, 3 жовтня о год. 6-ій веч. Всі парафіяни запрошені.

ЮВІЛЕЙНА КНИГА з нагоди 50-ліття нашої Парафії вже надрукована! Усім Парафіянам було вислано поштою. Також можна закупити книгу в Церковній Залі.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:

Epistle – 1 Cor 15:1-11 Gospel – Matt 19:16-26

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Tatiyana (req. by Son).

PARISH ANNUAL PIG-ROAST will be held on **SUNDAY, SEPT. 29**. Mark your calendars and invite your friends! As always, we need the help of all parishioners to ensure a successful event. We ask our bakers to bring your wonderful baked goods. During the pig-roast, various shifts need to be covered. Also, if anyone is available on Saturday, please come to lend a hand with set-up (the more, the merrier) – No experience necessary!!!

PASTORAL COUNCIL MEETING: Thursday, Oct. 3, at 6PM in the undercroft. Parishioners are always invited.

50TH ANNIVERSARY BOOKS of our parish are now available for sale in the Church undercroft. The books have already been mailed to all parishioners.

WEBSITE: you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons, view this (and past) Bulletins, plus much more! On the back of our bulletin is a QR code to bring you directly to our website: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG Please follow/like our FB page, which can be found at: WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

Financial Recap – 08/25/2019

Parishioners	\$ 422.00
Guests	212.00
Candles	103.00
Poor	54.00
F/D Transfiguration	30.00
F/D Dormition	40.00
Coffee	75.00
Church Donation	100.00
Total Contributions:	\$1,036.00

Financial Recap – 09/01/2019

Parishioners	\$ 579.00
Guests	551.00
Candles	136.00
Poor	20.00
Fuel	115.00
F/D Transfiguration	25.00
F/D Dormition	85.00
F/D Nativity BVM	5.00
Catholic Home Mission	5.00
Coffee	112.00
Church Donations	115.00
Meat Sales	35.00
Varenyky	24.00
Book Sales	20.00
Bishop's Appeal	50.00

\$100 to Eparchy

Total Contributions: \$1,877.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*